

تبحث عن منزل:

تساعد منظمة **Huizen van Vrede vzw** ،بيوت السلام، اللاجئين الحاصلين على الاقامه الشرعيه من منطقة بروج في العثور على منزل. حيث انه من الصعب العثور على منزل صحي وآمن وبأسعار معقولة في سوق الإيجار الخاص.

مع **WoonCafé** ، مقهى الحياة، نقدم إرشادات مصممة خصيصاً لك.

مقهى الحياة، في الواقع : **WoonCafé**

للعثور على منزل ، نرحب بك في **WoonCafé**:

•متى؟ الثلاثاء والخميس من الساعة 6 مساءً حتى 7:30 مساءً

•اين؟ **PC Valkenburg ،Legeweg 83 ، 8200 St-Andries**

•كيف؟ المتطوعون / والمرافقون يتواجدون من اجلك في **WoonCafé**. لا يلزم التسجيل أو المواجه المسبق.

فرانك فانخفير، **Frank Vangaever** هو المسئول عن **WoonCafé**. يمكنك التواصل معه عبر الهاتف رقم 0485949797 أو عبر البريد الإلكتروني info@huizenvanvredevzw.be.

INTAKE

Intakeformulier Woning zoeken, **Home Search** **Datum:** **Intake Form, Formulaire de Recherche de Maison.**

Velden met (*) zijn verplicht. Fields with * are mandatory. Les zones marquées avec * sont obligatoires.

Nederlands	Arabic	Pashtu
NAAM & VOORNAAM* (Indien akkoord -> + kopie van de ID)	*اسم الاسم الاول إذا تمت الموافقة - (> +) نسخة من البطاقة (الشخصية)	
Sinds wanneer "erkend"?	منذ متى حصلت على الاقامة؟	
Single of gehuwd: Indien gezin: Aantal kinderen (+ naam/namen, leeftijd, geslacht) Plan & status familiereünie? + DVZ-dossiernummer:	اعزب او متزوج : إذا كانت اسرة عدد الأطفال + (الاسم / (الأسماء ، العمر ، الجنس) خطة وحالة لم شمل الأسرة؟ DVZ + رقم ملف	
Nationaliteit	الجنسية	
Telefoonnummer (en/of WhatsApp-nummer) *	رقم الهاتف (او رقم (الواتس اب)	
E-mailadres	البريد الإلكتروني	
Huidig adres: straat, huisnummer, woonplaats (+ evt. kamernummer)*	العنوان الحالي: الشارع ، رقم المنزل ، المدينة + (ربما رقم الغرفة)	
Moedertaal & contacttaal? (Ned, Eng, Fr ...)? Niveau Ned?	اللغة لأم ولغة الاتصال؟ هولندية ، إنجلزية ،) فرنسيه (؟ مستوى الهولندية؟	
Maatschappelijk werker, of andere begeleider? -> Naam, telefoon/GSM, e-mail*	المساعد الاجتماعي ، أو مساعد آخر؟ إن وجد؟ الاسم والهاتف / والبريد الإلكتروني	
Woon-CV beschikbaar?	السيرة الذاتية	

Woonbuddy/vriend/contact/tolk -> Naam & telefoonnummer en/of WhatsApp (evt. WhatsApp-groep?)	رفيق / صديق / جهت اتصال / مترجم؟ الاسم ورقم الهاتف و / أو واتس اب (ربما مجموعة؟ واتساب (المجموعة)	
Huurcontract: Status? Opzeg? Huurprijs (kosten inclusief)?	عقد الإيجار: الحالة؟ إلغاء الإيجار (بما في ذلك التكليف)؟	
Huursubsidie: toegekend?	إعانة السكن؟ منحت؟	
Inkommen? Werkgever? Soort arbeidscontract? Loonfiches? Attest inkomen? Budget voor wonen?	الدخل الشهري؟ صاحب العمل؟ نوع عقد العمل؟ قسائم الدفع؟ شهادة الدخل؟ ميزانية المعيشة	
Opleiding in het <u>thuisland</u> ? Indien ja: welke?	الشهادة التعليمية في	
Opleiding in <u>België</u> ? Indien ja: welke?		
Diploma's:		
Interesse in vrijwilligerswerk? Indien ja: welke soort vrijwilligerswerk?		
Hobby's?		
Waarom & waar zoek je een woning? *		
Wanneer ben je vrij voor bezoek? Opmerkingen:		
Prioriteit?	Priority?	Priorité ?

1 = LOI & RK Brugge 2= Erkend woonprobleem Brugge 3= Andere/Brugge 4= Niet-Brugge	1 = LOI & RK Bruges 2= Recognized housing problem Bruges 3= Other/Bruges 4= Non-Bruges	1 = LOI & RK Bruges 2= Problème de logement reconnu Bruges 3= Autres/Bruges 4= Non-Bruges
--	---	--

Ik geef toestemming om bovenstaande en bijhorende gegevens (ID, attesten, loonfiches, aanbevelingsbrieven ...) te gebruiken voor de zoektocht naar een woonst, voor hulp, financiële of andere in overeenstemming met de doelstellingen van het OCMW Brugge en van vzw Huizen van Vrede. Beide garanderen de bescherming van deze gegevens conform de meest recente privacyverklaringen die te vinden zijn op de respectievelijke websites.

Datum* **Gelezen**
en Goedgekeurd*

WOON CV FAMILIE

لاتنسى توقيع بند السريه.

هذا المستند سرى للغايه ولايجوز توزيعه او الافصاح به دون موافقة صاحب البيانات.

صورة عائلية مكبره.....

انا اسمى على، في بلجيكا منذ 30/10/2016، هربت من الحرب في سوريا من مدينة حمص، حصلت على وضع لاجئ معترف به في 1/06/2017 ، عشت على التوالي في مخيم اللاجئين في Sijsele ، Houthalen وبروج، منذ 20/01/2017 اقيم في 77B Potterierei في فيبروج، وبسب انى حصلت على موقف لاجئ معترف به كان لابد ان اغادر في غضون شهرين، وجدت شقه ذات الغرفة الواحده في Pottererie Tourhout في شارع

.23, Bus 111 Karel De Grotstraat

منذ تلك اللحظه وبمساعدة العامل الاجتماعي في OCMW في Torhout و CAW و منظمة الصليب الاحمر في Mechelen طلبت لمالشمل لزوجتى واطفالى، بعد تسعه اشهر وصلو اخيراً الى بلجيكا في 23/03/2018. الان نبحث عن مسكن مناسب اكثربسurer معقول. دخل الاسره هو معونة المعيشه ومعونة الاطفال، معاً 1600 يورو شهرياً. الميزانيه للمسكن هي بحد اقصى 700 يورو بما في ذلك التكاليف، نحن نفضل البيت ولكن الشقه لابس بها.

انا من مواليد السلاميه بتاريخ 26/03/1986. التحقت في حما بالمدرسه الابتدائيه والثانويه، من بعد تخصصت في بيع الملابس في حمص، اجبرتني الحرب على ترك كل شيء ورأي.

لغتى الام هي العربية، واتحدث ايضأ التركيه، تلعمت الهولندية، استطيع انا افهمها واتحدث بها .

